

Arafato Jaradato byla ir Palestinos kalinių padėtis Izraelio kalėjimuose

2013 m. kovo 14 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl Arafato Jaradato bylos ir Palestinos kalinių padėties Izraelio kalėjimuose (2013/2563(RSP))

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į savo ankstesnes rezoliucijas, ypač į 2008 m. rugsėjo 4 d. rezoliuciją dėl palestiniečių, kalinių Izraelio kalėjimuose, padėties¹ ir 2012 m. liepos 5 d. rezoliuciją dėl ES politikos dėl Vakarų Kranto ir Rytų Jeruzalės²,
- atsižvelgdamas į vyriausiosios įgaliotinės Catherine Ashton atstovo spaudai 2013 m. vasario 16 d. pareiškimą dėl bado streiką paskelbusių palestiniečių padėties Izraelyje,
- atsižvelgdamas į 2012 m. gegužės 8 d. ES vietinį pareiškimą dėl bado streiką paskelbusių Palestinos belaisvių,
- atsižvelgdama į Europos ir Viduržemio jūros regiono šalių susitarimą, įsteigiantį Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Izraelio Valstybės asociaciją (toliau – ES ir Izraelio asociacijos susitarimas), ypač į jos 2 straipsnį, susijusį su žmogaus teisėmis,
- atsižvelgdamas į 1948 m. Visuotinę žmogaus teisių deklaraciją,
- atsižvelgdamas į 1949 m. Ketvirtąją Ženevos konvenciją dėl civilių apsaugos karo metu,
- atsižvelgdamas į 1966 m. priimtą JT tarptautinį pilietinių ir politinių teisių paktą,
- atsižvelgdamas į 1979 m. JT konvenciją dėl visų formų moterų diskriminacijos panaikinimo,
- atsižvelgdamas į 1984 m. JT konvenciją prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ar baudimą,
- atsižvelgdamas į 1989 m. JT Vaiko teisių konvenciją,
- atsižvelgdamas į atitinkamas JT rezoliucijas dėl Artimųjų Rytų konflikto,
- atsižvelgdamas į JT Generalinio Sekretoriaus Ban Ki-moono 2013 m. vasario 19 d. pareiškimą, kuriame išreiškiamas jo susirūpinimas dėl bado streiką paskelbusių palestiniečių kalinių Izraelyje kalinimo sąlygų, į Jungtinių Tautų vyriausiosios žmogaus teisių komisarės Navi Pillay 2013 m. vasario 13 d. pareiškimą dėl sulaikytų palestiniečių ir į JT specialiojo pranešėjo žmogaus teisių Okupuotojoje Palestinos Teritorijoje klausimais Richardo Falko 2013 m. vasario 27 d. pareiškimą dėl palestiniečių kalinio Arafato Jaradato mirties,
- atsižvelgdamas į Jungtinių Tautų vaikų fondo 2013 m. vasario mėn. pranešimą „Izraelio

¹ OL C 295 E, 2009 12 4, p. 47.

² Priimti tekstai, P7_TA(2012)0298.

karinių pajėgų sulaikyti vaikai. Pastabos ir rekomendacijos“,

- atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 122 straipsnio 5 dalį ir 110 straipsnio 4 dalį,
- A. kadangi 2013 m. vasario 18 d. Arafat Jaradat buvo suimtas dėl įtarimo, kad mėtė akmenis į Izraelio taikinius, ir kadangi 2013 m. vasario 23 d. jis mirė Megido kalėjime; kadangi kyla ginčų dėl jo mirties priežasties; kadangi Izraelio valdžios institucijos tvirtina, jog jis mirė nuo širdies smūgio, ir kadangi autopsijos metu rastos kraujosruvos ir šonkaulių lūžiai būdingi bandymams atgaivinti, kuriuos vykdo kalėjimo tarnautojai; kadangi remdamosi šios autopsijos rezultatais Palestinos valdžios institucijos tvirtina, kad jo mirties priežastis buvo kankinimai;
- B. kadangi beveik visi 4 500 palestiniečių kalinių, laikomų Izraelyje, dalyvavo bado streike ir atsisakė maisto protestuodami prieš A. Jaradato mirtį; kadangi neseniai Vakarų Kranto gatvėse vyko susirėmimai, kai Palestinos gyventojai pasmerkė palestiniečių kalinių laikymo Izraelio kalėjimuose sąlygas;
- C. kadangi palestiniečių kalinių ir sulaikytųjų asmenų klausimas turi svarbių politinių, socialinių ir humanitarinių pasekmių; kadangi Palestinos politiniai kaliniai ir buvusieji sulaikytieji atlieka svarbų vaidmenį Palestinos visuomenėje; kadangi Izraelyje kalinama daugiau negu 4 800 palestiniečių kalinių ir sulaikytųjų asmenų, įskaitant didelį moterų ir vaikų skaičių, daugiau negu 100 kalinių, įkalintų prieš Oslo susitarimų sudarymą, ir 15 Palestinos Įstatymų Leidybos Tarybos narių; kadangi 178 iš jų, įskaitant 9 Palestinos Įstatymų Leidybos Tarybos narius, taikomas administracinis sulaikymas; kadangi, vadovaujantis Palestinos ir Izraelio žmogaus teisių organizacijų 2013 m. kovo mėn. pareiškimu, pranešama, kad nuo 1967 m. mažiausiai 71 palestiniečių kalinio tiesioginė mirties priežastis buvo kankinimai Izraelio sulaikymo centruose;
- D. kadangi didžioji dauguma palestiniečių kalinių iš Vakarų Kranto ir Gazos laikomi kalėjimuose, esančiuose Izraelio teritorijoje; kadangi daugumai iš jų dažnai neįmanoma arba labai sunku pasinaudoti savo teise būti lankomiems šeimos narių;
- E. kadangi vadovaujantis Izraelio kariškių įsakymais dėl administracinio sulaikymo leidžiamas sulaikymas nepateikiant kaltinimų ar be teismo proceso, remiantis įrodymais, kurie neprieinami nei sulaikytiesiems, nei jų advokatams; kadangi tokie įsakymai gali galioti iki šešių mėnesių ir juos galima be apribojimų atnaujinti; kadangi Izraelio Aukščiausiasis Teismas neseniai kritikavo karinius teismus ir karinius generalinius advokatus dėl įsakymų dėl administracinio sulaikymo galiojimo pratęsimo;
- F. kadangi palestiniečių politiniai kaliniai ne kartą rengė bado streikus, kuriuose vienu metu dalyvavo šimtai kalinių; kadangi daugelis palestiniečių sulaikytųjų asmenų ir toliau nenutraukia bado streiko;
- G. kadangi kalinčios moterys yra ypač pažeidžiama palestiniečių kalinių grupė;
- H. kadangi manoma, kad kasmet Vakarų Krante Izraelio saugumo pajėgos sulaiko 700 palestiniečių vaikų; kadangi, remiantis Jungtinių Tautų vaikų fondo 2013 m. vasario mėn. elgesio su palestiniečių vaikais, kurie susidūrė su Izraelio karine sulaikymo sistema, apžvalga, netinkamas elgesys su šiais vaikais yra plačiai paplitęs ir sistemingas;
- I. kadangi ES ir Izraelio santykiai pagal asociacijos susitarimo 2 straipsnį grindžiami

pagarba žmogaus teisėms ir demokratiniais principams, kurie sudaro esminę minėtojo susitarimo dalį; kadangi ES ir Izraelio veiksmų plane tarp bendrų šalių vertybių pabrėžiama pagarba žmogaus teisėms ir tarptautinei humanitarinei teisei;

1. išreiškia itin gilų susirūpinimą dėl Izraelio kalinamo palestiniečių kalinio Arafato Jaradato mirties 2013 m. vasario 23 d. ir reiškia savo užuojautą jo šeimai;
2. yra giliai susirūpinęs dėl po A. Jaradato mirties Megido kalėjime ginčytinomis aplinkybėmis atsinaujinusios įtampos Vakarų Krante; ragina visas šalis elgtis kuo santūriau ir susilaikyti nuo provokacinių veiksmų, kad būtų užkirstas kelias tolesniam smurtui, ir imtis teigiamų priemonių siekiant nustatyti tiesą ir sumažinti dabartinę įtampą;
3. ragina Izraelio valdžios institucijas greitai pradėti nepriklausomą, nešališką ir skaidrą A. Jaradato mirties aplinkybių ir visų įtarimų dėl kankinimų ir kito žiauraus, nežmoniško arba žeminančio elgesio su palestiniečių kaliniais ar bausmių jiems taikymo tyrimą;
4. pakartoja, kad palaiko Izraelio teisėtą susirūpinimą dėl saugumo; vis dėlto mano, kad elgiantis su visais kaliniais reikia laikytis teisinės valstybės principo, kadangi tai labai svarbu demokratinėi valstybei; todėl ragina Izraelio vyriausybę gerbti palestiniečių kalinių teises ir užtikrinti jų sveikatos ir gyvybės apsaugą;
5. yra susirūpinęs dėl palestiniečių sulaikytųjų, kuriems taikomas administracinis sulaikymas nepateikęs kaltinimų; pabrėžia, kad šiems sulaikytiesiems asmenims turėtų būti pateikti kaltinimai ir jų byla turėtų būti nagrinėjama, suteikiant teismines garantijas pagal tarptautinius standartus, arba jie turėtų būti nedelsiant paleisti;
6. reikalauja nedelsiant suteikti kaliniams teisę būti lankomiems šeimos narių ir ragina Izraelio valdžios institucijas sukurti reikiamas naudojimosi šia teise sąlygas;
7. išreiškia gilų susirūpinimą dėl ilgą bado streiką paskelbusių palestiniečių kalinių padėties ir sveikatos; reiškia savo paramą Tarptautinio Raudonojo Kryžiaus komiteto pastangoms išgelbėti kalinių arba sulaikytųjų asmenų, kurių padėtis kritinė, gyvybes ir primygtinai ragina Izraelį visiems bado streiką paskelbusiems asmenims sudaryti sąlygas be apribojimų naudotis atitinkamomis medicininės priežiūros paslaugomis;
8. dar kartą ragina nedelsiant paleisti visus Palestinos Įstatymų Leidybos Tarybos narius, įskaitant Marwaną Barghoutį;
9. ragina Izraelio valdžios institucijas užtikrinti, kad kalinčios ir sulaikytos palestiniečių moterys ir vaikai būtų tinkamai apsaugoti ir su jais būtų tinkamai elgiamasi, laikantis atitinkamų tarptautinių konvencijų, kurias pasirašė Izraelis;
10. ragina Europos išorės veiksmų tarnybą ir valstybes nares atidžiai stebėti palestiniečių kalinių ir sulaikytųjų asmenų, įskaitant moteris ir vaikus, likimą ir kelti šį klausimą visais politinio dialogo su Izraeliu lygmenimis; primygtinai tvirtina, kad šis klausimas turėtų būti įtrauktas į būsimą Europos kaimynystės politikos įgyvendinimo Izraelyje pažangos ataskaitą;
11. ragina Parlamentą surengti faktų nustatymo misiją siekiant įvertinti dabartinę padėtį atsižvelgiant į palestiniečių kalinių, įskaitant moteris ir vaikus, laikymo sąlygas ir administracinio sulaikymo taikymą;

12. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Sąjungos vyriausiajai įgaliotinei užsienio reikalams ir saugumo politikai ir Komisijos pirmininko pavaduotojai, Tarybai, Komisijai, Izraelio vyriausybei, Knesetui, Palestinos Nacionalinės Administracijos prezidentui, Palestinos Įstatymų Leidybos Tarybai, valstybių narių vyriausybėms ir parlamentams, JT Generaliniam Sekretoriui, Ketverto atstovui Artimuosiuose Rytuose, Viduržemio jūros regiono valstybių sąjungos parlamentinės asamblėjos pirmininkui, JT vyriausiajai žmogaus teisių komisarei ir Tarptautiniam Raudonojo Kryžiaus komitetui.